



Rohrverschraubungen  
**Überwurfmutter**  
für axialen Zusammenbau

**TGL**  
**0-3870**  
Gruppe 135972

Соединения трубопроводов резьбовые; Гайки накладные, Конструкция и основные размеры  
Screwed Pipe-Joints; Cap Nuts for Axial Fittings

Deskriptoren: **Rohrverschraubung; Überwurfmutter**; axial

Umfang 2 Seiten

Verantwortlich/bestätigt: 24.2.1988, VEB Kombinat Wälzlager und Normteile, Karl-Marx-Stadt

Karl-Marx-Stadt  
Karl-Marx-Allee 9  
PSF 414

Verbindlich ab 1.1.1989

Im vorliegenden Standard ist ST RGW 2634-80 übernommen worden.

Weitere Informationen siehe Abschnitt „Hinweise“.

Konkretisierungen und Ergänzungen zu ST RGW 2634-80 im Text sind durch eine senkrechte Linie gekennzeichnet.

In den Tabellen sind ergänzte Maße durch ein Dreieck in der Tabellenspalte gekennzeichnet.

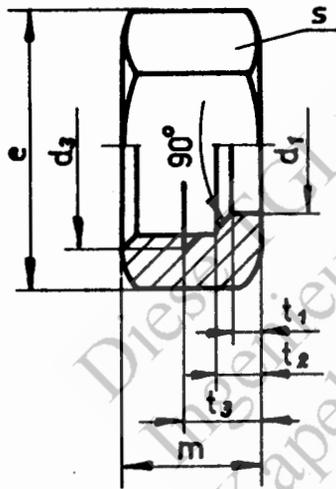
### Arbeitsmittel

Maße in mm

Die Gestaltung braucht der Darstellung nicht zu entsprechen.

**A**

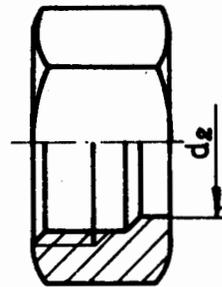
für Rohrverschraubungen nach TGL 8277,  
TGL 0-2353 und TGL 0-7601



*Bewinde bis auf  
Gewindedurchmesser  
angesenkt*

**B**

für flexible  
Schlauchleitung



*fehlende Maße und  
Angaben wie A*

Bezeichnung einer Überwurfmutter A für Rohraußendurchmesser 12mm, Nenndruck 32MPa, Stahl, Ausführung phosphatiert:

**Überwurfmutter A 12-32 TGL 0-3870 St**

Bezeichnung einer Überwurfmutter A für Rohraußendurchmesser 12mm, Nenndruck 32MPa, Stahl, galvanisch verzinkt und chromatiert:

**Überwurfmutter A 12-32 TGL 0-3870 St-galZnc**

Verlag für Standardisierung - Bezug: Standardvers. 7010 Leipzig, Postfach 1068

(III-11-4) Lizenz-Nr. 785 - 323/88 ST 1113



Tabelle 1

| Form | Reihe | Rohr-<br>außen-<br>durch-<br>messer | Nenn-<br>weite | Nenn-<br>druck<br>MPa <sup>3</sup> |    | d <sub>1</sub> <sup>2)</sup><br>A12 | d <sub>2</sub> <sup>2)</sup><br>A12 | d <sub>3</sub> | e<br>≈ | m    | Grenz-<br>abwei-<br>chung | s    | t <sub>1</sub><br>±0,2 | t <sub>2</sub><br>-0,3 | t <sub>3</sub><br>≅ | Masse<br>(7,85g/cm <sup>3</sup> )<br>kg/100 Stück<br>≈ |      |     |     |     |     |
|------|-------|-------------------------------------|----------------|------------------------------------|----|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------|--------|------|---------------------------|------|------------------------|------------------------|---------------------|--|------|-----|-----|-----|-----|
|      |       |                                     |                | St                                 | Ms |                                     |                                     |                |        |      |                           |      |                        |                        |                     |  |      |     |     |     |     |
| A; B | LL    | 4                                   | 2,5            | 10                                 | 10 | 4                                   | 5,0                                 | M 8 × 1        | 11,0   | 11,0 | +0,8                      | 10   | 2,4                    | 3,5                    | 6,5                 | 0,4  |      |     |     |     |     |
|      |       | 5                                   | 3              |                                    |    | 5                                   | 6,0                                 | M10 × 1        | 13,2   | 11,5 |                           | 12   | 2,4                    | 3,5                    | 6,5                 | 0,5  |      |     |     |     |     |
|      |       | 6                                   | 4              |                                    |    | 6                                   | —                                   | M10 × 1        | 13,2   | 11,5 |                           | -0,3 | 12                     | 2,4                    | 3,5                 | 6,5  | 0,5  |     |     |     |     |
|      |       | 8                                   | 6              |                                    |    | 8                                   | —                                   | M12 × 1,5      | 15,5   | 12,6 |                           |      | 14                     | 3,0                    | 4,1                 | 7,1  | 0,6  |     |     |     |     |
| A; B | L     | 6                                   | 4              | 32                                 | 10 | 6                                   | 7,1                                 | M12 × 1,5      | 15,5   | 14,5 | +1                        | 14   | 3,0                    | 4,5                    | 8,0                 | 1,0  |      |     |     |     |     |
|      |       | 8                                   | 6              |                                    |    | 8                                   | 9,1                                 | M14 × 1,5      | 18,9   | 14,5 |                           | 17   | 3,0                    | 4,5                    | 8,0                 | 1,5  |      |     |     |     |     |
|      |       | 10                                  | 8              |                                    |    | 10                                  | 11,1                                | M16 × 1,5      | 21,1   | 15,5 |                           | -0,5 | 19                     | 3,0                    | 4,5                 | 8,0  | 1,8  |     |     |     |     |
|      |       | 12                                  | 10             |                                    |    | 12                                  | 13,1                                | M18 × 1,5      | 24,5   | 15,5 |                           |      | 22                     | 3,0                    | 4,5                 | 8,0  | 2,4  |     |     |     |     |
|      |       | 15                                  | 12             |                                    |    | 15                                  | 16,5                                | M22 × 1,5      | 30,1   | 17,0 |                           | 27   | 3,5                    | 5,0                    | 9,0                 | 3,8  |      |     |     |     |     |
|      |       | 18                                  | 15             |                                    |    | 18                                  | 20,2                                | M27 × 2        | 35,7   | 17,5 |                           | 32   | 3,6                    | 5,0                    | 9,5                 | 6,1  |      |     |     |     |     |
|      |       | 22                                  | 20             | 25                                 | 10 | 22                                  | 24,2                                | M30 × 2        | 40,2   | 20,0 | +1,5                      | 36   | 4,4                    | 6,0                    | 11,0                | 8,0  |      |     |     |     |     |
|      |       | 28                                  | 25             |                                    |    | 28                                  | 30,2                                | M36 × 2        | 45,6   | 20,5 |                           | 41   | 4,3                    | 6,0                    | 11,0                | 8,5  |      |     |     |     |     |
|      |       | 35                                  | 32             |                                    |    | 35                                  | 38,2                                | M45 × 2        | 55,8   | 23,5 |                           | -0,5 | 50                     | 4,3                    | 7,0                 | 12,0   | 13,0 |     |     |     |     |
|      |       | 42                                  | 40             |                                    |    | 42                                  | 45,2                                | M52 × 2        | 66,9   | 23,5 |                           |      | 60                     | 4,3                    | 7,0                 | 12,0   | 20,0 |     |     |     |     |
|      |       | A                                   | S              |                                    |    | 6                                   | 3                                   | 63             | 10     | 6    |                           | —    | M14 × 1,5              | 18,9                   | 16,0                | +1   | 17   | 2,5 | 4,0 | 8,0 | 1,7 |
|      |       |                                     |                |                                    |    | 8                                   | 4                                   |                |        | 8    |                           | —    | M16 × 1,5              | 21,1                   | 16,0                |  | 19   | 2,5 | 4,0 | 8,0 | 1,9 |
| 10   | 5     |                                     |                | 10                                 | —  | M18 × 1,5                           | 24,5                                |                |        | 17,0 | -0,5                      | 22   | 3,6                    | 5,0                    | 9,0                 |  | 2,9  |     |     |     |     |
| 12   | 6     |                                     |                | 12                                 | —  | M20 × 1,5                           | 26,7                                |                |        | 17,0 |                           | 24   | 3,6                    | 5,0                    | 9,0                 |  | 3,1  |     |     |     |     |
| 14   | 8     |                                     |                | 14                                 | —  | M22 × 1,5                           | 30,1                                |                |        | 17,0 | 27                        | 4,5  | 6,0                    | 10,0                   | 4,9                 |  |      |     |     |     |     |
| 16   | 10    |                                     |                | 16                                 | —  | M24 × 1,5                           | 33,5                                |                |        | 20,0 | 30                        | 4,7  | 6,0                    | 10,0                   | 6,2                 |  |      |     |     |     |     |
| 20   | 12    |                                     |                | 40                                 | 10 | 20                                  | —                                   | M30 × 2        | 40,2   | 23,5 | +1,5                      | 36   | 5,0                    | 7,0                    | 12,0                | 9,5  |      |     |     |     |     |
| 25   | 15    |                                     |                |                                    |    | 25                                  | —                                   | M36 × 2        | 51,5   | 27,0 |                           | -0,5 | 46                     | 6,3                    | 8,5                 | 13,5   | 19,5 |     |     |     |     |
| 30   | 20    |                                     |                |                                    |    | 30                                  | —                                   | M42 × 2        | 55,8   | 29,0 |                           |      | 50                     | 6,9                    | 9,5                 | 14,5   | 21,5 |     |     |     |     |
| 38   | 25    |                                     |                |                                    |    | 38                                  | —                                   | M52 × 2        | 66,9   | 32,0 |                           | 60   | 7,5                    | 9,5                    | 15,5                | 31,0   |      |     |     |     |     |

Tabelle 2

| Werkstoff <sup>1</sup>  | Kurz-<br>zeichen | Ausführung  |
|---|------------------|---|
| Automatenstahl<br>TGL 12 529<br>Kaltumformstahl<br>TGL 14 195<br>nach Wahl<br>des Herstellers | St               | phosphatiert;<br>galvanisch verzinkt<br>und chromatiert<br>(galZnc) |
| Sondermessing<br>CuZn 39Pb3<br>TGL 35 484/02  | Ms               | blank   |

Technische Bedingungen nach TGL 20442/01 bis /04  
Grenzabweichungen für Maße ohne Toleranzangabe:  
mittel TGL 2897

1 Angegebene Werkstoffe sind empfohlen. Unter Beibehaltung der Funktionssicherheit und der vorgegebenen Kennwerte können vom Hersteller zweckentsprechend andere Werkstoffe gewählt werden.

2 Maße d<sub>1</sub> und d<sub>2</sub> müssen auf  $\frac{1}{3}$  der Länge t<sub>2</sub> dem Toleranzfeld A12 entsprechen. Im übrigen Bereich ist in Richtung der äußeren Stirnfläche die Überschreitung des Größtmaßes zulässig.

3 Für Werkstoffe Ms in der Bezeichnung Reihe angegeben.

z.B.:  
Bezeichnung einer Überwurfmutter A für Rohraußen-  
durchmesser 8mm, Reihe L:

Überwurfmutter A8-10 TGL 0-3870 Ms-L

## Hinweise

Ersatz für TGL 0-3870 Ausg. 3.82

Änderungen:

Werkstoff für Sondermessing geändert; Maße m<sub>2</sub> und d<sub>3</sub>, Werkstoffe rost- und säurebeständiger Stahl sowie warmfester Stahl gestrichen; Maße m; t<sub>1</sub>, t<sub>2</sub> und t<sub>3</sub> teilweise geändert. Der ST RGW 2634-80 ist für die vertragsrechtlichen Beziehungen zur ökonomischen und wissenschaftlich-technischen internationalen Zusammenarbeit verbindlich ab 1. 1. 1986.

Der vorliegende Standard enthält gemeinsam mit

TGL 10802/02 die Festlegungen des ST RGW 2634-80.

Gegenüber ST RGW 2634-80 wurden nicht aufgenommen:

Maße für Rohraußendurchmesser 16mm und 34mm der Gruppe 2.

Gegenüber ST RGW 2634-80 wurden zusätzlich aufgenommen: Bezeichnungsbeispiele; Masseangaben; Tabelle 2, Werkstoffangaben; Form B, für flexible Schlauchleitungen; Eckenmaße, Fußnoten 1, 3.

Im vorliegenden Standard ist auf folgende Standards Bezug genommen: TGL 2897; TGL 8277; TGL 12 529; TGL 14 195; TGL 20442/01 bis /04; TGL 35 484/02; TGL 0-2353; TGL 0-7601;

Tabelle 3 Gegenüberstellung der Reihenbezeichnung

| TGL 0-3870 | STRGW 2634-80 |
|------------|---------------|
| Reihe LL   | Gruppe 1      |
| Reihe L    | Gruppe 2      |
| Reihe S    | Gruppe 3      |